

hr



0020318508\_01

### Isporučitelj

#### Vaillant d.o.o.

Heinzelova 60 | 10000 Zagreb

Tel. 01 6188 670

Tel. 01 6188 671

Tel. 01 6064 380

Tehnički odjel 01 6188 673

Fax 01 6188 669

info@vaillant.hr | www.vaillant.hr

### Proizvođač

#### Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40

D-42859 Remscheid

Tel. +49 2191 18 0

Fax +49 2191 18 2810

info@vaillant.de

www.vaillant.de

## 1 Sigurnost

### 1.1 Namjenska uporaba

U slučaju nestručne ili nenamjenske uporabe može doći do oštećenja proizvoda i drugih materijalnih vrijednosti. Regulator sobne temperature služi za regulaciju sustava grijanja s eBUS sučeljem ovisnu o temperaturi u prostoriji.

#### Područje važenja: Korisnik

U namjensku uporabu ubraja se:

- pridržavanje priloženih uputa za uporabu proizvoda te svih drugih komponenata postrojenja

#### Područje važenja: Serviser

U namjensku uporabu ubraja se:

- uvažavanje priloženih uputa za uporabu, instaliranje i servisiranje proizvoda te svih ostalih komponenti postrojenja
- instalaciju i montažu sukladno odobrenju proizvođača i sustava

Osim toga, namjenska uporaba obuhvaća instalaciju sukladno IP klasi.

#### Područje važenja: Korisnik

Ovaj proizvod mogu upotrebljavati djeca od 8 godine starosti i više, kao i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno sa nedovoljnim znanjem i iskustvom samo ako se nadziru ili ako su upućene u sigurnu upotrebu proizvoda, kao i ako razumiju opasnosti koje rezultiraju iz toga. Djeca se ne smiju igrati proizvodom. Čišćenje i radove održavanja za koja je zadužen korisnik ne smiju provoditi djeca bez nadzora.

#### Područje važenja: Korisnik + Serviser

Neka druga vrsta uporabe od one koja je navedena u ovim uputama ili uporaba koja prelazi granice ovdje opisane uporabe smatra se nenamjenskom. U nenamjensku uporabu ubraja se i svaka neposredna komercijalna i industrijska uporaba.

#### Pozor!

Zabranjena je svaka zlouporaba uređaja.

### 1.2 Općeniti sigurnosni zahtjevi

#### Područje važenja: Korisnik

#### 1.2.1 Opasnost zbog pogrešnog rukovanja

Pogrešnim rukovanjem možete ugroziti sebe i druge te prouzročiti materijalnu štetu.

- Pročitajte pažljivo ove upute i sve važeće dokumente, posebno poglavlje "Sigurnost" i upozoravajuće napomene.
- Provedite one aktivnosti koje su navedene u priloženim uputama za korištenje.

#### Područje važenja: Serviser

#### 1.2.2 Opasnost od nedovoljne kvalifikacije

Sljedeće poslove smiju provoditi samo ovlašteni serviseri koji su za to kvalificirani:

- Montaža

- Demontaža
- Instalacija
- Puštanje u rad
- Inspekcija i održavanje
- Popravak
- Stavljanje izvan pogona
- Postupajte u skladu sa stanjem tehnike.

#### 1.2.3 Rizik od materijalne štete uslijed neprikladnog alata

- Koristite propisni alat.

### 1.3 Propisi (smjernice, zakoni, norme)

- Pridržavajte se nacionalnih propisa, normi, direktiva, odredbi i zakona.

## 2 Napomene o dokumentaciji

### 2.1 Poštovanje važeće dokumentacije

- Obvezno obratite pozornost na sve upute za uporabu koje su priložene uz komponente sustava.

### 2.2 Čuvanje dokumentacije

- Sačuvajte ove upute za rukovanje, kao i svu važeću dokumentaciju kako biste ih mogli koristiti i dalje.

### 2.3 Područje važenja uputa

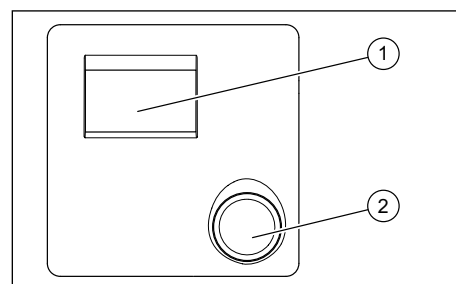
Ove upute vrijede isključivo za:

Proizvod	Broj artikla
sensoROOM pure	0010041871

## 3 Opis proizvoda

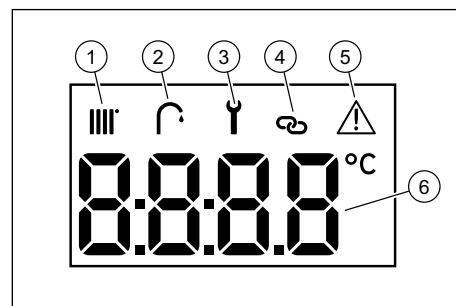
Proizvod je regulator temperature u prostoriji.

### 3.1 Struktura proizvoda



- 1 Displej
- 2 Okretni gumb

### 3.2 Displej



- 1 Uređaj za grijanje u radu
- 2 Uređaj za grijanje u radu s toplom vodom
- 3 Neophodno je održavanje uređaja za grijanje

- 4 Uređaj je povezan s gatewayem (samo u vrsti regulacije daljinsko upravljanje)
- 5 Smetnja na uređaju za grijanje
- 6 Aktualna sobna temperatura

### 3.3 CE oznaka

CE oznakom se dokazuje da proizvodi sukladno izjavi o sukladnosti ispunjavaju osnovne zahtjeve odgovarajućih direktiva. Uvid u izjavu o sukladnosti moguće je dobiti kod proizvođača.

## 4 Rad

### 4.1 Koncept rukovanja

Proizvodom upravljate putem zakretnog gumba.

- Okrenite zakretni gumb ulijevo ili udesno za spuštanje vrijednosti ili za povećanje parametra.
- Pritisnite zakretni gumb za pristup postavkama ili za potvrdu postavke.

### 4.2 Funkcije za rukovanje i prikazivanje

Na osnovnom prikazu prikazuje se aktualna temperatura prostorije.

#### 4.2.1 Podešavanje zadane sobne temperature

**Uvjet:** Proizvod je podešen na vrstu regulacije regulacija sobne temperature

- Okrenite zakretni gumb. ← IIII se prikazuje.
- ← Na displeju treperi podešena zadana sobna temperatura.
- Okrenite zakretni gumb za podešavanje zadane sobne temperature.
- Pritisnite zakretni gumb za potvrdu postavke ili pričekajte 3 sekunde dok se promjena automatski ne preuzme.
- ← Na displeju se prikazuje promijenjena zadana sobna temperatura na 3 sekunde.
- ← Zaslon prelazi u osnovni prikaz.

**Uvjet:** Proizvod je podešen na vrstu regulacije Daljinsko upravljanje, regulator sustava omogućuje promjenu temperature

- Okrenite zakretni gumb. ← IIII se prikazuje.
- ← Na displeju treperi trenutno podešena zadana sobna temperatura.
- Okrenite zakretni gumb za podešavanje zadane sobne temperature.
- Pritisnite zakretni gumb za potvrdu postavke ili pričekajte 3 sekunde dok se promjena automatski ne preuzme.
- ← Na displeju se prikazuje promijenjena zadana sobna temperatura na 3 sekunde.
- ← Zaslon prelazi u osnovni prikaz.

#### i Napomena

Ako je vremenski program aktivan, onda se privremeno mijenja zadana sobna temperatura ovisno o zahtjevu regulatora sustava.

**Uvjet:** Proizvod je podešen na vrstu regulacije Daljinsko upravljanje, regulator sustava ne omogućuje promjenu temperature

- Okrenite zakretni gumb. ← IIII se prikazuje.
- ← Ako je aktiviran pogon grijanja, onda se na displeju regulatora sustava prikazuje zadana sobna temperatura na 3 sekunde.
- Zadana sobna temperatura ne može se promijeniti preko proizvoda.
- ← Ako je regulator sustava deaktivirao pogon grijanja, onda se na displeju prikazuje off na 3 sekunde.
- Zadana sobna temperatura ne može se promijeniti preko proizvoda.
- ← Zaslon prelazi u osnovni prikaz.

#### 4.2.2 Uključivanje/isključivanje toplog starta uređaja za grijanje

#### i Napomena

U vrsti regulacije Daljinsko upravljanje topli start može se regulirati smom putem komunikacijske jedinice ili regulatora uređaja za grijanje.

**Uvjet:** Proizvod je podešen na vrstu regulacije regulacija sobne temperature, uređaj za grijanje raspoloživo komfornom funkcijom toplog starta, na proizvodu je aktivirana komforna funkcija toplog starta

- Pritisnite okretni gumb. ← I se prikazuje i na displeju treperi off (topli start isključen = tvornička postavka) ili on (isključen).
- Okrenite zakretni gumb udesno ili ulijevo kako biste uključili ili isključili topli start uređaja za grijanje.
- ← Na displeju treperi on ili off.
- Pritisnite zakretni gumb za potvrdu postavke ili pričekajte 3 sekunde dok se promjena automatski ne preuzme.
- ← Na displeju se prikazuje promijenjena vrijednost na 3 sekunde.
- ← Zaslon prelazi u osnovni prikaz.

#### 4.2.3 Zaštita od smrzavanja

#### i Napomena

Funkcija zaštite od smrzavanja aktivirana je samo kada je uređaj za grijanje u radu.

Funkcija zaštite od smrzavanja aktivira uređaj za grijanje ako se temperatura oko line u prostoriji u kojoj je proizvod instaliran spusti ispod 5 °C.

- U slučaju dulje odsutnosti obratite pozornost na napomene o zaštiti od niskih temperatura u uputama uređaja za grijanje.

### 4.3 Uklanjanje smetnji

Kod smetnji se na displeju prikazuje odgovarajuća dojava greške.

Smetnja	Uzrok	Mjera
Displej je isključen.	Strujno napajanje je prekinuto.	Provjerite strujno napajanje uređaja za grijanje.
<b>Smetnje u vrsti regulacije regulacija sobne temperature</b>		
Nije postignuta željena temperatura prostorije.	Termostatski ventili na radijatoru nisu pravilno podešeni.	Maksimalno okrenite termostatske ventile na radijatorima.
	Unutarnji vremenski prozor na uređaju za grijanje ne dopušta pogon grijanja.	Provjerite vremenski prozor na uređaju za grijanje.
Prekoračena je željena temperatura prostorije.	Krivulja grijanja je pogrešno podešena.	Obratite se ovlaštenom serviseru.
Displej uređaja za grijanje ne prikazuje simbol koji se povezan s regulatorom.	Normalno ponašanje pri vlastitim konfiguracijama sustava.	Mjere nisu nužne.
Pogon grijanja je aktivan iako je deaktiviran na uređaju za grijanje.	Pogon grijanja može se aktivirati/deaktivirati samo preko proizvoda.	Za deaktiviranje pogona grijanja na proizvodu podesite najnižu zadanu sobnu temperaturu.
⚠ treperi.	Smetnja na uređaju za grijanje.	U uputama za korištenje uređaja za grijanje provjerite može li se smetnja sama ukloniti ili se obratite ovlaštenom serviseru..
⚠ treperi i na displeju se prikazuje Err.	Smetnja eBUS veze na uređaju za grijanje.	Obratite se ovlaštenom serviseru.
<b>Smetnja u vrsti regulacije daljinsko upravljanje</b>		
⚠ i trepere.	Greška u komunikaciji između regulatora i gatewaya.	Uvjerite se da je gateway u radu. U suprotnom se obratite ovlaštenom serviseru.

### 4.4 Čišćenje proizvoda

- Oplatu čistite vlažnom krpom natopljenom u otopini vode s malo deterdženta koji ne sadrži otapala.
- Nemojte koristiti raspršivače, sredstva za ribanje, sredstva za pranje posuđa ili sredstva za čišćenje koja sadrže otapala ili klor.

### 4.5 Stavljanje izvan pogona

- Stavljanje proizvoda izvan pogona prepušta ovlaštenom serviseru.

## 4.6 Recikliranje i zbrinjavanje otpada

- Zbrinjavanje ambalaže prepustite stručnom instalateru koji je instalirao uređaj.



■ Ako je proizvod obilježen sljedećom oznakom:

- U tom slučaju nemojte odlagati proizvod u kućni otpad.
- Umjesto toga predajte proizvod na mjestu za skupljanje električnih i električnih starih uređaja.

Obavijest u svezi Zakona o održivom gospodarenju otpadom i Pravilnika o gospodarenju otpadnom električnom i električnom opremom nalazi se na internetskoj stranici društva Vaillant - [www.vaillant.hr](http://www.vaillant.hr).

## 4.7 Jamstvo i servisna služba za korisnike

### 4.7.1 Jamstvo

Informacije o jamstvu proizvođača zatražite na adresi za kontakt navedenoj na stražnjoj strani.

### 4.7.2 Servisna služba za korisnike

Podatke za kontakt naše servisne službe za korisnike pronaći ćete na stražnjoj strani ili na našoj internetskoj stranici.

## 5 Za ovlaštenog servisera

Proizvod mora instalirati ovlašten servisier uz pridržavanje postojećih propisa, pravila i direktiva.

### 5.1 Napomene o dokumentaciji

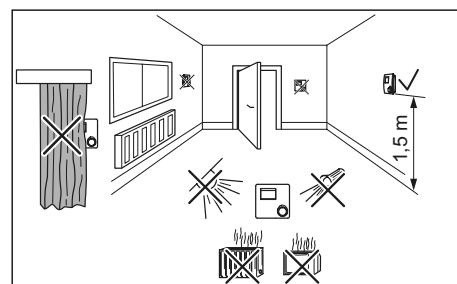
#### 5.1.1 Poštivanje važeće dokumentacije

- Obvezno obratite pozornost na sve upute za uporabu i instaliranje koje su priložene uz komponente sustava.

#### 5.1.2 Čuvanje dokumentacije

- Ove upute kao i važeću dokumentaciju predajte vlasniku sustava.

### 5.2 Zahtjevi za mjesto postavljanja



- Proizvod instalirajte kako je prikazano.

### 5.3 Montaža

#### 5.3.1 Otvaranje kućišta

- Pažljivo pritisnite razdjelni element prema unutra na donjoj strani proizvoda.
  - Ravni odvijač
- Zakrenite prednju polovicu kućišta prema gore.
- Skinite prednju polovicu kućišta prema gore sa stražnje polovice kućišta.

#### 5.3.2 Montaža proizvoda na zid

- Otvorite kućište.
- Postavite stražnju polovicu kućišta na zid.
- Označite položaj s dvije rupe kroz oba otvora za pričvršćivanje.
- Napravite otvore za vijke za pričvršćivanje.
- Električno instalirajte proizvod. (→ Poglavlje 5.4.1)
- Pričvrstite na zid stražnju polovicu kućišta odgovarajućim tiplama i vijcima.
- Pričvrstite prednju polovicu kućišta kao i stražnju polovicu kućišta tako da se razdjelni element na donjoj strani proizvoda čujno uglati.

## 5.4 Instalacija

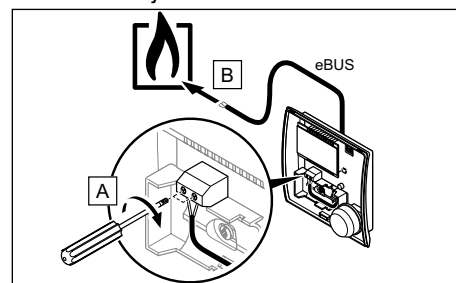
### 5.4.1 Električna instalacija



#### Napomena

- Elektroinstalaciju smije provoditi samo ovlašten servisier.
- Maksimalna duljina eBUS kabela iznosi 125 m.
- Priključni kabel s 230 V i eBUS kabel moraju od duljine od 10 m biti zasebno provedeni.
- Kabelski most između RT i 24V na utikaču elektroničke ploče uređaja za grijanje ne smije se ukloniti.

- Prekinite dovod struje prema priključnom uređaju za grijanje.
- Provjerite je li uređaj za grijanje isključen iz struje.



- Priključite eBUS kabel na eBUS priključak proizvoda.
- Spojite eBUS kabel s eBUS priključkom za regulator na uređaj za grijanje (→ Upute uređaja za grijanje).
- Ponovno uspostavite dovod struje prema priključnom uređaju za grijanje.

### 5.5 Puštanje u rad

- Uključite uređaj za grijanje.
- Otvorite sve ventile radijatora u prostoriji u kojoj se nalazi regulator temperature u prostoriji.

#### 5.5.1 Podešavanje vrste regulacije i parametara



#### Napomena

Proizvod je tvornički podešen na vrstu regulacije Regulacija sobne temperature u kojoj se mogu podešiti neki radni parametri sustava grijanja. Postoji mogućnost konfiguriranja proizvoda kao daljinski upravljano, ako kompatibilan regulator sustava ili komunikacijska jedinica preuzme funkciju regulacije.

- Za otvaranje izbornika za instalaciju pritisnite i držite zakretni gumb min. 10 sekundi.
  - ←  $\Upsilon$  se prikazuje.
  - ← Traži se unos pristupnog kôda za ovlaštenog servisera.
- Okrećite okretni gumb, dok se na displeju ne prikaže 00.
- Za potvrdu unosa pritisnite zakretni gumb.
- Okrenite zakretni gumb za podešavanje željene vrste regulacije za proizvod:

- Ct: regulacija sobne temperature (tvornička postavka)
  - r1...r8: daljinsko upravljanje (moguće samo u kombinaciji s kompatibilnim regulatorom sustava / s jednom komunikacijskom jedinicom)
- Za potvrdu postavke pritisnite zakretni gumb.

- Uvjet:** Proizvod je podešen na vrstu regulacije regulacija sobne temperature
- Za aktiviranje ili deaktiviranje komforne funkcije toplog starta proizvoda okrenite zakretni gumb.
    - Komforna funkcija toplog starta mora se aktivirati na proizvodu kako bi se na proizvodu mogao uključiti ili isključiti topli start uređaja za grijanje (→ Poglavlje 4.2.2).
  - ← Na displeju treperi off (deaktivirana komforna funkcija toplog starta = tvornička postavka) ili on (aktivirana).
  - Za potvrdu postavke pritisnite zakretni gumb.
  - Okrenite zakretni gumb za određivanje najniže podesive zadane sobne temperature (5–30 °C).
    - Proizvod aktivira uređaj za grijanje, ako se sobna temperatura spusti ispod podešene vrijednosti.
  - ← Na displeju se prikazuje trenutno podešena vrijednost (tvornička postavka: 15 °C).
  - Okrenite okretni gumb, kako biste promijenili vrijednost.
  - Za potvrdu postavke pritisnite zakretni gumb.

**Uvjet:** Vrsta regulacije (regulacija sobne temperature/daljinsko upravljanje) nije prethodno promijenjena

  - ← Zaslon prelazi u osnovni prikaz.

**Uvjet:** Vrsta regulacije (regulacija sobne temperature/daljinsko upravljanje) prethodno je promijenjena

  - ← Na displeju se prikazuje rSEt.
  - Ako se na displeju prikazuje rSEt, onda ponovno pokrenite uređaj za grijanje.

- Okrenite zakretni gumb kako biste podesili minimalnu sobnu temperaturu (5–30 °C).
  - Proizvod aktivira uređaj za grijanje, ako se sobna temperatura spusti ispod podešene vrijednosti.
- ← Na displeju se prikazuje trenutno podešena vrijednost (tvornička postavka: 15 °C).
- Okrenite okretni gumb, kako biste promijenili vrijednost.
- Za potvrdu postavke pritisnite zakretni gumb.

**Uvjet:** Vrsta regulacije (regulacija sobne temperature/daljinsko upravljanje) nije prethodno promijenjena

- ← Prikazuje se osnovni prikaz.

**Uvjet:** Vrsta regulacije (regulacija sobne temperature/daljinsko upravljanje) prethodno je promijenjena

- ← Na displeju se prikazuje rSEt.

- Ako se na displeju prikazuje rSEt, onda ponovno pokrenite uređaj za grijanje.

### 5.5.2 Kontrola rada

- Kontrolirajte ispravan rad sustava.
- Kontrolirajte sve upravljačke i sigurnosne elemente, kao i postavke radnog stanja.

### 5.5.3 Predaja proizvoda korisniku

- Korisniku pokažite kako se rukuje proizvodom. Odgovorite mu na sva pitanja.
- Upozorite korisnika da svi termostati radijatora u prostoriji postavljanja uvijek moraju biti do kraja otvoreni.
- Korisniku na čuvanje predajte sve upute i svu dokumentaciju proizvoda.

## 6 Tehnički podatci

	VRT 50/2
Dimenzije proizvoda, visina	97 mm
Dimenzije proizvoda, širina	97 mm
Dimenzije proizvoda, dubina	31 mm
Maks. dopuštena temperatura okoline	50 °C
Temperatura za provjeru kugličnog pritiska	75 °C
Potrošnja struje	240 mW
Dimenzionirani napon	24 V <sub>DC</sub> ±10 %
Dimenzionirani udarni napon	330 V
Dimenzionirana struja	< 10 mA
Stupanj zaprijanosti	2
Priključni kabel, min. promjer	2-puta 0,75 ...1,5 mm <sup>2</sup>
Klasa zaštite	III
Stupanj zaštite	IP 20
Klasa regulatora prema ErP	V
Doprinos energetske učinkovitosti grijanja prostorija ovisno o godišnjem dobu	3,0 %